

ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

Преди използването на уреда прочетете инструкциите за безопасност. Запазете ги за бъдещи справки.

В тези инструкции и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малките деца (3-8 години) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянен надзор от възрастен. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ: уредът не е предназначен за управление с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.

⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели, хостели и други места за настаняване.

⚠ Максималният брой комплекти е посочен в продуктивния лист.

⚠ Вратичката не бива да се оставя отворена - опасност от откочване. Отворената вратичка на уреда може да издържи само товара на извадената кошница, включително съдовете. Не използвайте вратичката като опора и не сядайте, нито стъпвайте върху нея.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Миялните препарати за съдомиялни машини са силно алкални. Те могат да са изключително опасни при поглъщане. Избягвайте контакт с кожата и очите и дръжте децата далеч от съдомиялната машина, когато вратичката е отворена. Проверявайте дали отделението за препарат е празно след завършване на програмата за миене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножовете и другите прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошницата с върховете надолу или да се поставят в хоризонтална позиция - опасност от порязвания.

⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте уреда на открито. Не съхранявайте избухливи или запалими вещества (напр. бензин или аерозоли) във или в близост до

уред - опасност от пожар. Уредът трябва да се използва само за миене на домакински съдове в съответствие с инструкциите, дадени в това ръководство. Водата в съдомиялната машина не е питейна вода. Използвайте само препарат за миене и добавки за изплакване, предназначени за автоматична съдомиялна машина. Когато добавяте омекотител за вода (сол), стартирайте незабавно някаква програма с празна машина, за да предотвратите повреда на вътрешните части заради корозия. Съхранявайте миялния препарат, изплакващия препарат и солта на място, недостъпно за деца. Преди обслужване или поддръжка на уреда спрете подаването на вода към него и го изключете от електрическата мрежа. Изключвайте уреда също в случай на каквато и да било неизправност.

МОНТАЖ

⚠ Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – съществува опасност от наранявания. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда – съществува опасност от порязвания. Свържете съдомиялната машина към водоподаването, като използвате само нови комплекти маркучи. Старите комплекти маркучи не бива да се използват повторно. Всички маркучи трябва да бъдат здраво фиксирани за избягване на разхлабването им по време на работа. Спазвайте нормите, издадени от местната водоснабдителна компания. Налягане на водата 0,05 - 1,0 МПа. Уредът трябва да се постави срещу стена или да бъде вграден в някаква конструкция, за да се ограничи достъпът откъм задната му страна. За съдомиялни с вентилационни отвори в основата, тези отвори не трябва да се запушват от килим.

⚠ Монтажът, включително подаването на вода (ако има) и електрическото свързване и ремонт трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. В случай на проблеми, свържете се с дистрибутора или най-близкия отдел за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др.) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има опасност от задушаване. Уредът трябва да е изключен от електрическата мрежа преди извършване на каквито и да било монтажни дейности - има опасност от електрически удар. По време на монтажа се уверете, че уредът не поврежда захранващия кабел - има опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.

Ако съдомиялната се монтира в края на редица други уреди и до нея има достъп откъм страничната

й стена, зоната на пантите трябва да се облицова странично за избягване на опасност от наранявания. Температурата на подаваната вода зависи от модела съдомиялна машина. Ако поставеният маркуч за подаване има маркировка „25°C Max“, максималната позволена температура на водата е 25°C. За всички други модели максималната позволена температура на водата е 60°C. Не режете маркучите, а в случай на уредсътсистемазазадържаненаводата,непотапяйте във водата пластмасовата кутия за свързване към водопроводната мрежа. Ако дължината на маркучите не е достатъчна, свържете се с местния доставчик. Уверете се, че маркучите за подаване и изпускане на вода не са прегънати или запушени. При първото включване в действие проверете херметичността на тръбата за подаване и източване на водата. Уверете се, че и четирите крачета са стабилни и се опират плътно на пода и ако е необходимо, ги регулирайте, след което с помощта на нивелир проверете дали съдомиялната е нивелирана безупречно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРО-ЗАХРАНВАНЕТО

Табелката с данни е поставена на ръба на вратичката на съдомиялната (вижда се, когато вратичката е отворена).

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.


⚠ Не използвайте удължители, разклонители или адаптери. След приключване на монтирането електрическите компоненти вече не трябва да са достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар. Ако поставеният щепсел не е подходящ за Вашия контакт, свържете се с квалифициран електротехник. Не дърпайте захранващия кабел. Не потапяйте захранващия кабел или щепсел във вода. Пазете кабела далеч от горещи повърхности.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди извършване на каквато и да било дейност по поддръжката на уреда, се уверете, че той е изключен и не е свързан към захранването - опасност от електрически удар. Никога не използвайте уреди за почистване с пара.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със  с символа за рециклиране. Различните части от опаковката трябва да бъдат изхвърлени по отговорен начин и в пълно съответствие с местните закони за изхвърлянето на отпадъци.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРОУРЕДИ

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и здравето на хората. Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ

ЕСО: това е стандартна миеща програма, подходяща за почистване на нормално замърсени прибори и съдове за хранене и най-ефективна по отношение на комбинираното използване на енергия и вода за този тип прибори и съдове за хранене.

DIESE MÜSSEN DURCHGELESEN UND BEACHTET WERDEN

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren.

In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

⚠ Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden. Jüngere Kinder (3-8 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

ZULÄSSIGE NUTZUNG

⚠ VORSICHT: Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

⚠ Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gutshäuser; für Gäste in Hotels, Motels, Bed-and-Breakfast-Anwendungen und anderen Wohnumgebungen.

⚠ Die maximale Anzahl an Geschirr ist auf dem Produktdatenblatt gezeigt.

⚠ Die Tür sollte nicht in geöffneter Stellung bleiben - Stolpergefahr. Geöffnete Tür nur mit ausgefahrenem Geschirrkorb (und Geschirr) belasten. Nicht als Arbeitsplatte oder Sitzgelegenheit verwenden, nicht darauf stellen.

⚠ **WARNUNG** : Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können bei Verschlucken äußerst gefährlich sein. Kontakt mit der Haut und den Augen vermeiden und Kinder von dem Geschirrspüler fern halten, wenn die Tür geöffnet ist. Nach jedem Waschzyklus prüfen, dass das Spülmittelfach leer ist.

⚠ **WARNUNG** : Messer und andere Utensilien mit scharfen Spitzen müssen mit der Spitze nach unten in den Korb oder in horizontaler Position in den Geschirrspüler gelegt werden - Gefahr von Schnittverletzungen.

⚠ Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Keine explosiven oder entzündbaren Stoffe (z.B. Benzin oder Sprühdosen) in dem oder in der Nähe des Gerätes lagern - Brandgefahr. Das Gerät darf nur zum Spülen

von Haushaltsgeschirr gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch verwendet werden. Das Wasser im Gerät ist kein Trinkwasser. Nur Spülmittel und Klarspüler für automatische Geschirrspüler verwenden. Wird Wasserenthärter (Salz) zugegeben, sofort einen Spülzyklus bei leerem Gerät ausführen, um Korrosionsschäden an innenliegenden Bauteilen zu vermeiden. Spülmittel, Klarspüler und Regeneriersalz außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Wartungsmaßnahmen die Wasserzufuhr zudrehen und die Stromversorgung ausstecken oder unterbrechen. Das Gerät im Falle einer Störung trennen.

INSTALLATION


⚠ Zum Transport und zur Installation des Gerätes sind zwei oder mehrere Personen erforderlich - Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden - Risiko von Schnittverletzungen. Zum Anschließen des Geschirrspülers an die Wasserversorgung nur neue Schlauchsätze verwenden. Keine alten Schlauchsätze wiederverwenden. Sämtliche Schläuche mit Schellen sichern, damit sie sich während des Betriebs nicht lösen. Besondere Vorschriften des regionalen Wasserwirtschaftsamts beachten. Wasserzulaufdruck 0,05-1,0 MPa. Das Gerät muss an der Wand aufgestellt oder in Möbel eingebaut werden, um den Zugriff auf seine Rückseite zu begrenzen. Für Geschirrspüler mit Entlüftungsschlitzen am Boden, dürfen die Schlitze nicht durch einen Teppich verstopft sein.


⚠ Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden) und elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fern halten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den nächsten Kundenservice. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporsteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind. Wenn der Geschirrspüler am Ende einer Reihe von Einheiten installiert wird und die Seitenverkleidung zugänglich gemacht wird, muss der Scharnierbereich abgedeckt sein, um Verletzungsgefahr zu vermeiden. Die Wasserzulauftemperatur ist abhängig von


dem Geschirrspülermodell. Ist der installierte Zulaufschlauch mit „25 °C Max“ gekennzeichnet, beträgt die maximal zulässige Wassertemperatur 25 °C. Für alle anderen Modelle ist die maximal zugelassene Wassertemperatur 60°C. Die Schläuche nicht schneiden und, bei Geräten mit Wasserstoppsystem das Kunststoffgehäuse mit dem Zulaufschlauch nicht in Wasser tauchen. Den Fachhändler kontaktieren, wenn die Schläuche zu kurz sind. Zu- und Ablaufschlauch knickfrei verlegen. Vor der ersten Verwendung des Geräts den Wasserzulauf und den Ablaufschlauch auf Undichtigkeiten prüfen. Vergewissern Sie sich, dass die vier Füße fest auf dem Boden aufliegen. Stellen Sie diese dementsprechend ein. Kontrollieren Sie mit einer Wasserwaage, dass der Geschirrspüler vollkommen eben und standfest ist.

HINWEISE ZUR ELEKTRIK

Das Typenschild befindet sich an der Kante der Geschirrspülertür (bei offener Tür sichtbar).

 Es muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss geerdet sein.


 Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht in nassem Zustand oder barfuß verwenden. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

 Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.


Passt der mitgelieferte Stecker nicht zur Steckdose, einen qualifizierten Techniker kontaktieren. Ziehen

Sie nicht am Netzkabel. Tauchen Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht ins Wasser. Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen.

REINIGUNG UND WARTUNG

 **WARNUNG** : Vor der Durchführung von **Wartungsarbeiten, sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist - Stromschlaggefahr. Verwenden Sie keine Dampfreinigungsgeräte.**

ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können. Das  Symbol auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

ENERGIESPARTIPPS

ECO (ÖKO): Dies ist das Standard-Spülprogramm. Es eignet sich zum Reinigen von normal verschmutztem Geschirr und ist für diesen Geschirrtyp hinsichtlich des Wasser- und Stromverbrauchs das effektivste Programm.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I INSTALACJI


PL

NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ

Przed rozpoczęciem eksploatacji tego urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje bezpieczeństwa. Przechowywać w podręcznym miejscu w celu korzystania w przyszłości.

Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, z którymi należy się zapoznać i które należy ściśle przestrzegać. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa, nieodpowiedniego wykorzystywania urządzenia lub nieprawidłowych

ustawień elementów sterowania.

 **Małe dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub przy odpowiednich instrukcjach dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Dzieci nie**

mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.

DOZWOLONE UŻYTKOWANIE

⚠ UWAGA: To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania z wykorzystaniem zewnętrznego programatora czasowego (np. minutnika), lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych; budynki gospodarcze; pokoje hotelowe, motelowe (do użytku gości) i inne pomieszczenia mieszkalne.

⚠ Maksymalną liczbę nakryć podano w karcie produktu.

⚠ Nie należy zostawiać otwartych drzwiczek – ryzyko potknięcia. Otwarte drzwi urządzenia mogą utrzymać wyłącznie ciężar wysuniętego kosza wraz z naczyniami. Nie należy opierać się o drzwiczki urządzenia, siadać na nich ani na nie wchodzić, jak również opierać o nie innych przedmiotów.

⚠ OSTRZEŻENIE: Detergenty używane w zmywarkach są środkami silnie zasadowymi. Mogą spowodować znaczne zagrożenie dla zdrowia i życia w przypadku ich połknięcia. Unikać kontaktu ze skórą i oczami, i uważać, aby dzieci pozostawały z dala od zmywarki, gdy jej drzwiczki są otwarte. Po zakończeniu każdego cyklu zmywania należy sprawdzić, czy dozownik detergentu jest pusty.

⚠ OSTRZEŻENIE: Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do kosza ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo.

⚠ Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych. Urządzenia nie należy używać na zewnątrz. Wewnątrz urządzenia ani w jego sąsiedztwie nie należy przechowywać substancji wybuchowych ani łatwopalnych (np. benzyny, pojemników aerozolowych) – ryzyko pożaru. Urządzenie należy używać wyłącznie do mycia naczyń na potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku. Woda wewnątrz urządzenia jest niezdatna do picia. Stosować tylko te detergenty i środki nabłyszczające, które są przeznaczone do stosowania w zmywarkach automatycznych. Bezpośrednio po dodaniu zmiękczacza wody (soli), należy uruchomić cykl zmywania z pustą komorą zmywarki – pomoże to zapobiec korozji jej wewnętrznych części. Detergent, płyn nabłyszczający oraz sól regenerującą należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przed przystąpieniem do czynności serwisowych lub konserwacyjnych, należy odciąć dopływ wody i odłączyć urządzenie od sieci zasilania. Podobnie należy postąpić w przypadku jakiegokolwiek awarii.

INSTALACJA URZĄDZENIA

⚠ Urządzenie musi być przytrzymywane oraz montowane przez co najmniej dwie osoby – ryzyko obrażeń. Przy rozpakowywaniu i instalacji należy

używać rękawic ochronnych – ryzyko skaleczenia. Podłączyć zmywarkę do instalacji wodnej, stosując wyłącznie nowe zestawy węży. Nie należy używać starych zestawów węży. Wszystkie węże muszą być solidnie przymocowane, aby nie obluźowały się podczas pracy zmywarki. Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego. Ciśnienie doprowadzenia wody: 0,05 - 1,0 MPa. Urządzenie należy umieścić pod ścianą lub w zabudowie meblowej, ograniczając dostęp do jego tylnej części. Jeśli zmywarka ma otwory wentylacyjne w podstawie, to otwory te nie mogą być zasłonięte dywanem.

⚠ Instalacja, w tym podłączenie do instalacji wodnej (jeśli występuje) i zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku problemów należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym. Po wykonaniu instalacji należy przechowywać odpady z opakowania (plastik, elementy styropianowe, itd.) poza zasięgiem dzieci – ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego – ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, czy urządzenie nie spowoduje uszkodzenia przewodu zasilającego – ryzyko porażenia. Urządzenie można włączyć dopiero po zakończeniu procedury instalacji.

W przypadku instalacji urządzenia na końcu szeregu urządzeń, gdy odsłonięta jest jego boczna ściana, aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy zakryć od tej strony obszar zawiasów. Temperatura dopływającej wody zależy od modelu zmywarki. Jeśli na zainstalowanym wężu znajduje się oznaczenie „25°C maks.”, dozwolona temperatura wody wynosi 25°C. Dla wszystkich innych modeli maksymalna, dozwolona temperatura wody wynosi 60°C. Nie obcinać węży. Jeżeli urządzenie posiada system Waterstop, nie wolno zanurzać w wodzie plastikowej obudowy zaworu na wężu dopływowym. Jeśli węże nie są wystarczająco długie, należy zwrócić się do sprzedawcy. Upewnić się, czy wąż dopływowy i wąż spustowy nie są zagięte ani ściśnięte. Przed pierwszym użyciem sprawdzić szczelność przewodu do doprowadzania i odprowadzania wody. Podczas instalacji należy upewnić się, że urządzenie spoczywa stabilnie na podłodze, na wszystkich czterech nóżkach i sprawdzić za pomocą poziomicy, czy jest dokładnie wypoziomowane.

ZASADY BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

Tabliczka znamionowa znajduje się na krawędzi drzwiczek kuchenki (widoczna przy otwartych drzwiczkach).

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od

źródła zasilania poprzez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna), lub za pomocą przełącznika wielobiegowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania. Urządzenie musi być również uziemione zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi.

⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani przejściówek. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie należy obsługiwać urządzenia bosą lub gdy jest się mokrym. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.


⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa jego wymianę na identyczny należy zlecić przedstawicielowi producenta, serwisowi technicznemu lub innej wykwalifikowanej osobie – ryzyko porażenia prądem.

W przypadku urządzeń wyposażonych we wtyczkę, która nie pasuje do danego gniazdka, skontaktować się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu. Nie ciągnąć za przewód zasilania. Nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie. Przewód zasilający należy trzymać z dala od nagranych powierzchni.


CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE : Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania – ryzyko porażenia prądem. **Nigdy nie stosować urządzeń czyszczących parą**

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego zrobione jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem . Należy w odpowiedzialny sposób pozbywać się części opakowania, przestrzegając lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem, punktem skupu złomu AGD lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie zostało oznaczone jako zgodne z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE (WEEE) o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego. Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

ECO: standardowy cykl zmywania, odpowiedni do mycia normalnie zabrudzonej zastawy stołowej i najbardziej wydajny pod kątem zużycia wody i energii przy zmywaniu tego rodzaju zastawy.

GHID PRIVIND SĂNĂTATEA, SIGURANȚA ȘI INSTALAREA

RO

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ ATENȚIE: aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; în ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

⚠ Numărul maxim de seturi de vase este specificat pe fișa tehnică a produsului.

⚠ Ușa nu trebuie lăsată în poziție deschisă - risc de împiedicare. Ușa deschisă a aparatului poate susține doar greutatea coșului extras, încărcat cu vase. Nu rezemați obiecte pe ușă și nu vă așezați sau urcați pe aceasta.

⚠ **AVERTISMENT:** Detergenții pentru mașini de spălat vase sunt puternic alcalini. Aceștia pot fi extrem de nocivi dacă sunt ingerați. Evitați contactul cu pielea și ochii și

nu permiteți accesul copiilor lângă mașina de spălat vase când ușa este deschisă. Verificați dacă compartimentul pentru detergent este gol după finalizarea ciclului de spălare.

⚠️ AVERTISMENT: Cuțitele și celelalte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie să fie introduse în coș cu vârfurile orientate în jos sau așezate în poziție orizontală - risc de tăiere.

⚠️ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber. Nu depozitați substanțe explozive sau inflamabile (de ex. benzină sau doze de aerosoli) în interiorul sau în apropierea aparatului - risc de incendiu. Aparatul trebuie să fie utilizat numai pentru spălarea veselei, conform instrucțiunilor din acest manual. Apa din aparat nu este potabilă. Utilizați doar detergenți și aditivi de clătire speciali pentru mașini de spălat vase. Când adăugați un produs de dedurizare a apei (săruri), rulați imediat un ciclu cu mașina goală, pentru a evita deteriorarea prin coroziune a componentelor interioare. Păstrați detergentul, agentul de clătire și sărurile într-un loc sigur care să nu fie la îndemâna copiilor. Închideți rețeaua de alimentare cu apă și decuplați sau deconectați sursa de alimentare înainte de a efectua operații de servisare și întreținere. Deconectați aparatul în cazul producerii oricăror tipuri de defectiuni.

INSTALAREA

⚠️ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - pericol de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere. Conectați mașina de spălat vase la rețeaua de alimentare cu apă folosind numai seturi noi de furtunuri. Seturile de furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate. Toate furtunurile trebuie să fie prinse fix, astfel încât să nu se desprindă în timpul funcționării. Toate reglementările emise de compania locală de furnizare a apei trebuie să fie respectate. Presiunea de alimentare a apei 0,05 - 1,0 MPa. Aparatul trebuie amplasat lângă perete sau trebuie încastrat în mobilă pentru a limita accesul la partea din spate a acestuia. Pentru mașinile de spălat vase prevăzute cu orificii de ventilare la bază, deschiderile nu trebuie să fie obstrucționate de covor.

⚠️ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să

fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

Dacă mașina de spălat vase este instalată la capătul unui șir de aparate electrocasnice, peretele lateral devenind astfel accesibil, zona balamalelor trebuie să fie acoperită pentru a se evita pericolul de rănire. Temperatura apei alimentate depinde de modelul mașinii de spălat. Dacă pe furtunul de alimentare instalat este marcată specificația „25°C Max”, temperatura maximă admisă a apei este de 25 °C. Pentru toate celelalte modele, temperatura maximă admisă este de 60 °C. Nu tăiați furtunurile și, în cazul unui aparat dotat cu sistem de oprire a apei, nu introduceți în apă cutia de plastic a tubului de racordare. Dacă furtunurile nu sunt suficient de lungi, adresați-vă distribuitorului local. Verificați ca furtunurile de alimentare și de evacuare a apei să nu prezinte îndoituri sau crăpături. Înainte de utilizarea pentru prima dată a aparatului, verificați dacă furtunul de alimentare și de evacuare a apei prezintă scurgeri. Asigurați-vă că cele patru piciorușe sunt stabile și se sprijină pe podea, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că mașina de spălat vase este perfect orizontală, folosind o nivelă cu bulă de aer.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

Plăcuța cu datele tehnice este amplasată la marginea ușii mașinii de spălat vase (vizibilă când se deschide ușa).

⚠️ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză, dacă ștecherul este accesibil, fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, și trebuie să fie împământat, în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.


⚠️ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠️ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare. Dacă ștecherul prevăzut nu este adecvat pentru priza dumneavoastră, contactați un tehnician calificat. Nu trageți de cablul de alimentare. Nu introduceți cablul de alimentare sau ștecherul în apă. Mențineți cablul la distanță de suprafețele fierbinți.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA


⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere - pericol de electrocutare. Nu folosiți niciodată aparate de curățat cu aburi.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării . Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul

de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor. Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

ECO: acesta este ciclul de curățare standard, adecvat pentru curățarea veselei cu un grad mediu de murdărie, fiind cel mai eficient program în ceea ce privește consumul combinat de energie electrică și apă pentru tipul respectiv de veselă.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДОГЛЯДУ ТА МОНТАЖУ

UK

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА, ЯКІ ТРЕБА ПРОЧИТАТИ ТА ЯКИХ СЛІД ДОТРИМУВАТИСЯ

Перед використанням приладу прочитайте цю інструкцію з техніки безпеки. Збережіть її для використання у майбутньому.

У цій інструкції та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід прочитати і завжди виконувати. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій з техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів управління.

⚠️ Не дозволяйте маленьким дітям (від 0 до 3 років) наближатися до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу без постійного нагляду. До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, лише за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом осіб, що відповідають за їх безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.

ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

⚠️ ОБЕРЕЖНО: цей прилад не призначений для управління за допомогою зовнішнього комутаційного пристрою, наприклад, таймера або окремої системи дистанційного керування.

⚠️ Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад: у кухонних зонах магазинів,

офісів та інших робочих середовищ; у фермерських господарствах; клієнтами в готелях, мотелях, хостелах й інших житлових приміщеннях.

⚠️ Максимальну кількість комплектів посуду вказано у паспорті пристрою.

⚠️ Не залишайте дверцята у відкритому положенні, бо через них можна перечепитися. Відчинені дверцята приладу здатні витримати лише вагу висунутого завантаженого відділення. Не сідайте і не ставайте на відчинені дверцята, не кладіть на них будь-які предмети.


⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Миючі засоби для посудомийної машини мають сильну лужну дію. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними при проковтуванні. Уникайте контакту зі шкірою та очима і не дозволяйте дітям підходити до посудомийної машини, коли її дверцята відкриті. Після завершення циклу миття слід переконатися, що ємність для миючого засобу порожня.

⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ножі та інші столові прилади з гострими кінцями слід класти в кошик гострими кінцями донизу або горизонтально, інакше можна порізатися.

⚠️ Цей пристрій не призначений для професійного використання. Не користуйтеся приладом на вулиці. Не зберігайте вибухонебезпечні або горючі речовини (наприклад, бензин або аерозольні балончики) всередині або поблизу приладу - існує ризик виникнення пожежі. Цей прилад слід використовувати лише для миття домашнього посуду відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику. Вода, яка використовується в приладі, непридатна для пиття. Використовуйте лише миючі засоби та засоби для ополіскування, які призначені для автоматичної посудомийної машини. У разі додавання пом'якшувача води (солі) відразу ж запустить один цикл

з порожньою машиною, щоб запобігти корозійному пошкодженню внутрішніх частин. Зберігайте миючий засіб, засіб для ополіскування та сіль у місцях, недоступних для дітей. Перед виконанням ремонту та технічного обслуговування перекрийте подачу води та відключіть або від'єднайте електроживлення. У разі виникнення будь-якої несправності негайно вимкніть прилад.

УСТАНОВЛЕННЯ

 Установлення та обслуговування приладу мають виконувати принаймні дві особи: існує ризик травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці - існує ризик порізів. Під'єднайте посудомийну машину до водопроводу, використовуючи лише нові комплекти шлангів. Не дозволяється повторне застосування старих комплектів шлангів. Необхідно надійно закріпити всі шланги, щоб вони не від'єдналися під час роботи приладу. При цьому необхідно дотримуватися всіх нормативних вимог місцевої установи з водних ресурсів. Тиск у системі водопостачання: 0,05 - 1,0 МПа. Прилад слід розмістити біля стінки або вбудувати його в меблевий корпус, щоб обмежити доступ до задньої частини приладу. Уникайте перекивання скатертиною вентиляційних отворів на нижній частині посудомийних машин (за їх наявності).


 Установлення, у тому числі під'єднання подачі води (за наявності) і виконання електричних з'єднань, а також ремонт має виконувати фахівець відповідної кваліфікації. Не ремонтуйте та не замінійте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Не дозволяйте дітям наближатись до місця установлення. Розпакувавши прилад, перевірте, чи немає на ньому пошкоджень після транспортування. У випадку виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого центру післяпродажного обслуговування. Після установлення, залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи і т.п.) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці - існує небезпека удушення. З метою уникнення ризику ураження електричним струмом перш ніж виконувати будь-які роботи з установлення, слід відключити прилад від електромережі. Під час установлення переконайтеся, що прилад не перетискає кабель живлення — існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом. Вмикайте прилад лише після завершення процедури його встановлення.


Якщо посудомийну машину встановлено останньою в ряду кухонних меблів і приладів, через що є доступ до її бічної стінки, зону петель слід закрити, щоб запобігти травмуванню. Температура води на впуску залежить від моделі посудомийної машини. Якщо приєднаний впускний шланг має маркування «25°C Max», максимально допустима температура води дорівнює 25 °C. Для усіх інших моделей максимальна допустима


температура води складає 60°C. Не обрізайте шланги і, якщо прилади оснащені системою гідроізоляції, не занурюйте пластиковий кожух, у якому знаходиться впускний шланг, у воду. Якщо шланги мають недостатню довжину, зверніться до місцевого дилера. Слід переконатися, що впускний і зливний шланги не мають вигинів і що вони не перетиснені. Перед першим використанням приладу перевірте впускний і зливний шланги на наявність протікань. Переконайтеся, що всі чотири ніжки міцно стоять на підлозі, за потреби відрегулюйте їх, а потім за допомогою спиртового рівня перевірте, чи ідеально вирівняна посудомийна машина.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Паспортна табличка знаходиться на краю дверцят посудомийної машини (її видно, коли дверцята відкриті).


 Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від джерела живлення шляхом від'єднання штекера (за наявності) або за допомогою багатопольного перемикача, встановленого перед розеткою. Окрім того, прилад має бути заземлений відповідно до місцевих стандартів електричної безпеки.

 Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або перехідники. Після підключення електричні компоненти не мають бути досяжні користувачеві. Не використовуйте прилад, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження кабелю живлення або вилки, та у разі неналежної роботи приладу або пошкодження чи падіння.


 Якщо кабель електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агента або осіб з подібною кваліфікацією для заміни пошкодженого кабелю, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом.

Якщо вилка, якою оснащено прилад, не підходить для розетки, зверніться до кваліфікованого техника. Не тягніть за кабель живлення приладу. Забороняється занурювати шнур живлення або штепсель у воду. Тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед здійсненням будь-яких операцій з технічного обслуговування приладу переконайтеся в тому, що прилад вимкнений і від'єднаний від джерела електроживлення — існує ризик ураження електричним струмом. Ніколи не застосовуйте пристрої для очищення паром.

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Пакувальний матеріал на 100% підлягає вторинній переробці та позначений символом . Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

Цей прилад виготовлено з матеріалів, що підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Забезпечивши правильну утилізацію цього

приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Символ  на продукті або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи, і що його потрібно здати на утилізацію до відповідного центру збору та вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

ЕСО (ЕКО): це стандартний цикл очищення, який підходить для миття столового посуду звичайного рівня забрудненості та який є найефективнішою програмою з точки зору споживання електроенергії та води для такого посуду.

mm

